

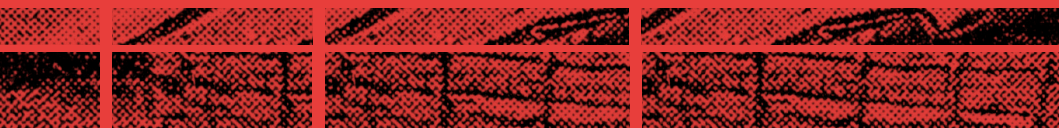
ofunam

MÚSICA
y literatura

TERCERA TEMPORADA 2024



Programa 2



Sala Nezahualcóyotl

Sábado 21 de septiembre

8:00 pm

Domingo 22 de septiembre

12:00 pm

Orquesta Filarmónica de la UNAM

Sylvain Gasançon, director titular

Sofía Gubaidulina (1931)

The Light of the End (La luz del final)

Duración aproximada: 25 minutos

Intermedio

Franz Liszt (1811-1886)

Sinfonía *Dante*

I. *Inferno (Infierno)*

II. *Purgatorio*

Duración aproximada: 50 minutos

Niños y Jóvenes Cantores de la Facultad de Música

Patricia Morales, directora

Concierto dedicado a la Escuela Nacional de Trabajo Social por el Día Nacional de las y los Trabajadores Sociales

Sofía Gubaidulina (Chistopol, 1931)
The Light of the End (La luz del final)

La idea de crear *The Light of the End (La luz del final)* de Sofía Gubaidulina tiene sus orígenes después de la interpretación que la Orquesta Sinfónica de Boston hizo de su Concierto para viola y orquesta en 1997, cuando Anthony Fogg, administrador artístico, le propuso escribir un concierto para la agrupación sinfónica. La compositora aceptó el encargo; sin embargo, su nueva obra, *La luz del final*, no verá la luz hasta enero de 2003, cuando fue terminada. Su estreno, el 17 de abril de ese mismo año en el Symphony Hall, fue dirigido por Kurt Masur. “El conflicto en esta pieza surge entre un tema que consta exclusivamente de sonidos de la fila de armónicos naturales y un tema que utiliza la escala temperada de 12 tonos”, explica la compositora. “La pieza concluye con la eliminación de una disonancia en la que se resuelven los contrastes.”

Las inusuales formas de usar las combinaciones instrumentales en sus obras hacen de Sofía Gubaidulina, además, una destacada orquestadora, lo cual hace patente en esta obra donde transmite diversas emociones a través de una rica dotación orquestal: calma, suspenso, miedo, tensión y paz.

Franz Liszt (Raiding, 1811 - Bayreuth, 1886)
Sinfonía *Dante*

Una fastuosa inspiración musical y una fascinante literatura están concentradas en una de las obras cumbres de quien fuera un virtuoso pianista, compositor y director de orquesta, Franz Liszt y del escritor y poeta florentino Dante Alighieri. Me refiero a la Sinfonía de la *Divina comedia de Dante*, S. 109 o conocida simplemente como Sinfonía *Dante*.

Este colosal trabajo describe el viaje de Dante por el *Infierno* y el *Purgatorio*, tal como lo narra Alighieri en la *Divina comedia*, obra escrita entre 1304 y 1308. Por su parte, Liszt puso en música esta sinfonía de estilo romántico en 1855, en la que tomó algunos versos de esta obra dantesca.

“La poesía didáctica y alegóricamente religiosa de Dante está a mi alrededor”, escribió Liszt, “tiende a impregnarme más y más de idealidades. La estudio, la medito, la devoro con furor, al punto que me ha permitido escribir música religiosa desde la perspectiva del ilustre florentino.”

Escrita para orquesta, coro mixto y coro de niños, la Sinfonía *Dante* se estrenó en Dresde el 7 de noviembre de 1857 dirigida por el propio Liszt, y estaba dedicada, en principio, a su amigo y futuro yerno Richard Wagner a quien pidió colaborar con un tercer movimiento, *El paraíso*, a lo que Wagner contestó: “Imposible hacerlo. El paraíso no se puede representar en la música.” Tras el estreno no faltaron las críticas que señalaban que la Sinfonía *Dante* atentaba contra los fieles católicos.

Notas:

José Octavio Sosa

...a cantar comenzó tan dulce-
mente, que la dulce canción aún
mi alma entona.

Dante Alighieri (1265-1321)



Sylvain Gasançon, director titular

Originario de Metz, en Francia, Sylvain Gasançon comenzó el aprendizaje del violín y dio sus primeros conciertos a temprana edad. En el Conservatorio Real de Bruselas fue alumno de Endre Kleve. Estudió dirección con Jean-Sébastien Béreau, Gerhard Markson, Gianluigi Gelmetti, Pinchas Zukerman y Jorma Panula en Salzburgo, Siena, Ottawa, Lausanne y San Petersburgo. Cuenta con un título del Conservatorio Nacional Superior de Música de París, así como uno de maestría en musicología de la Universidad de París. Comenzó su relación con la Orquesta Filarmónica de la UNAM en 2005 cuando ganó la segunda edición del Premio Internacional Eduardo Mata de Dirección de Orquesta; desde entonces ha dirigido al conjunto universitario en repetidas ocasiones, y en 2023 fue nombrado director titular. En 2006 ganó el segundo lugar en el Concurso Internacional Jorma Panula en Finlandia. Entre las orquestas que ha dirigido se pueden mencionar la Orquesta Sinfónica Portuguesa, la Filarmónica de Magdeburgo, la Sinfonía Rotterdam, la Filarmónica de Hong Kong, la Filarmónica de Buenos Aires, la Orquesta del Estado de São Paulo y las orquestas sinfónicas nacionales de Argentina, Chile, Colombia y México.

Niños y Jóvenes Cantores de la Facultad de Música de la UNAM

El coro Niños y Jóvenes Cantores de la Facultad de Música de la UNAM es uno de los grupos artísticos representativos de la institución universitaria, cuyo propósito es la formación de jóvenes cantores capacitados para interpretar obras de diferentes estilos y épocas, en especial, la difusión y estreno de música coral para niños de compositores de los siglos XX y XXI, como Vladimir Kojoukharov, David Azurza, María Granillo y Mario Lavista. La agrupación se ha presentado en diversas ciudades de México, además de encuentros y festivales en Canadá, Colombia, Cuba, España, Estados Unidos y Francia. En reconocimiento a su excelencia, el coro y su directora, Patricia Morales, fueron galardonados por la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música en 2001.

Patricia Morales, directora

Egresada de la Escuela Nacional de Música de la UNAM, actualmente Facultad de Música (FaM), Patricia Morales cursó una maestría en interpretación musical en la misma institución, donde también da clases. Es directora del coro Niños y Jóvenes Cantores de la FaM, con el que además de México, se ha presentado en Canadá, Colombia, Cuba, España, Estados Unidos y Francia. También está al frente del ensamble de varones DaCapo. Ha recibido la presea Sor Juana Inés de la Cruz de la UNAM, un premio de la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música, el premio Pedro de Gante del Festival Internacional Cedros-UP y el premio de la Asociación Nacional de Instituciones de Enseñanza de la Música.

Niños y Jóvenes Cantores de la Facultad de Música de la UNAM

Patricia Morales, directora

Alexa Julieta de la Peña Carrasco

Alexa Tamara Mejía Peña

Ana Sofía Sandoval González

Ana Sofía Chávez Pérez

André Daniel Vega Cabello

Andrea Díaz Castro

Andrea Paola Suárez García

Augusto Díaz Castro

Aylén Garcés Quintanar

Carolina Arredondo Urbán

Dafne Shayel Domínguez Guerrero

Edwin Mora Díaz

Fátima Valeria Vega Cabello

Iyari Fernanda Martignon Montoya

Julia Abril Hernández Lugo

Karen Yexalen Reyes Rodríguez

Kimberly Suárez Rodríguez

Litzi Yuzuki Cortés Ubukata

Maday Suárez Rodríguez

Miranda Sabina Rodríguez Pérez

Nina del Tronco Urdapilleta

Paula Regina Pacheco Suárez

Regina Vela Tochijara

Renata Alyn Ramos Sánchez

Salma Isabella Gentzch Salas

Sara Salgado Guerra

Shizuku Amira Cortés Ubukata

Smaliyel Gabriela González Cortázar

Sofya Sosa Reyes

Valentina Lizárraga Espinosa

Valeria Jaramillo Covián

Vanya Natalie Cedillo Martínez

Yelena Izzie Belmont Olea

Zoé Villaverde Franco

Zoé Ruiz Nandayapa



Orquesta Filarmónica de la UNAM

La Orquesta Filarmónica de la UNAM (OFUNAM) surgió a partir de los esfuerzos de maestros y alumnos de la Facultad de Música en 1929, y se transformó en un conjunto profesional en 1936. Desde entonces ha tocado en diversos escenarios de la Universidad hasta que se construyó la Sala Nezahualcóyotl, su sede desde 1976.

Con más de ochenta años, la OFUNAM ha tenido como directores a José Rocabruna, José Francisco Vásquez, Icilio Bredo, Eduardo Mata, Héctor Quintanar, Enrique Diemecke, Eduardo Diazmuñoz, Jorge Velasco, Jesús Medina, Ronald Zollman, Zuohuang Chen, Alun Francis, Jan Latham-Koenig, Massimo Quarta y actualmente Sylvain Gasançon. Ha colaborado con numerosos directores huéspedes y solistas nacionales e internacionales. Ha comisionado y estrenado obras de múltiples compositores mexicanos.

La OFUNAM ofrece tres temporadas de conciertos al año, realizadas en la Sala Nezahualcóyotl. La orquesta también ofrece presentaciones en escuelas y facultades de la UNAM y ha realizado dos giras internacionales: Italia en 2014 y Reino Unido en 2015.

ofunam

Orquesta Filarmónica de la UNAM

Sylvain Gasançon, director titular

Concertinos

Sebastian Kwapisz

Manuel Ramos

Violines primeros

Benjamín Carone

Ewa Turzanska

Erik Sánchez

Alma Osorio

Edgardo Carone

Pavel Koulikov

Juan Luis Sosa

José Juan Melo

Carlos Arias

Jesús Jiménez

Teodoro Gálvez

Jonathan Cano

Ekaterine Martínez

Roberto Bustamante

Toribio Amaro

Martín Medrano

Violines segundos

Oswaldo Urbietta*

Carlos Gándara*

Nadejda Khovliaguina

Elena Belina

Cecilia González

Mariano Batista

Mariana Valencia

Myles Mckeown

Miguel Ángel Urbietta

Héctor Robles

Cristina Mendoza

Oswaldo Soto

Ana Caridad Villeda

Juan Carlos Castillo

Benjamín Carone Sheptak

José Antonio Ávila

Violas

Francisco Cedillo*

Gerardo Sánchez*

Patricia Hernández

Jorge Ramos

Anna Arnal

Érika Ramírez

Juan Cantor

Miguel Alonso Alcántara

Omar José Pérez

Roberto Campos

Aleksandr Nazaryan

Violonchelos

Valentín Lubomirov Mirkov*

Beverly Brown*

Jorge Ortiz
José Luis Rodríguez
Rodolfo Jiménez
Marta Fontes
Jorge Amador
Lioudmila Beglarián
David Rodríguez-Gil
David Maldonado PERIODO MERITORIO

Contrabajos

Víctor Flores*
Alexei Diorditsa*
Fernando Gómez
Enrique Bertado
Julián Betancourt
Héctor Candanedo
Claudio Enríquez
Jesús Hernández
Alejandro Durán

Flautas

Alethia Lozano*
Abraham Sáenz*
Jesús Martínez

Piccolo

David Rivera

Oboes

Rafael Monge*
Daniel Rodríguez*
Araceli Real
Patrick Dufrane

Clarinetes

Manuel Hernández Aguilar*
Edgar Lany Flores*
Austreberto Méndez
Alberto Álvarez

Fagotes

Gerardo Ledezma*
Manuel Hernández Fierro*
Rodolfo Mota
David Ball

Cornos

Silvestre Hernández*
Mateo Ruiz
Mario Miranda

Trompetas

James Ready*
Rafael Ancheta*
Humberto Alanís
Arnoldo Armenta

Trombones

Alejandro Díaz*
Enrique Cruz*
Alejandro Santillán

Trombón bajo

Diego Fonseca

Tuba

Héctor López

Percusiones

Javier Pérez*

Jesús Cervantes

Abel Benítez

Arpa

Janet Paulus

Piano y celesta

Duane Cochran

* Principal

Edith Citlali Morales

Subdirectora Ejecutiva

Clementina del Águila

Enlace Artístico

Leonel Ramírez

Operación y Producción

Israel Alberto Sandoval

Coordinación Artística

Hipólito Ortiz

Roberto Saúl Hernández

Israel Rosas

Personal Técnico

Julia Gallegos

Asistente de la

Subdirección Ejecutiva

Montserrat Pérez-Lima

Revisión de contenidos

PATRONATO

ofunam A.C.

AMIGOS

ofunam

La difusión de la cultura se significa como uno de los objetivos esenciales de nuestra máxima casa de estudios: la Universidad de la Nación. El Patronato y la Sociedad de Amigos de la Orquesta Filarmónica de la UNAM se esfuerzan por contribuir al fortalecimiento de dicho propósito, a partir de la promoción y difusión de la música.

La misión del Patronato es coadyuvar con el desarrollo de la OFUNAM y su optimización artística. Para lograrlo, apela a la generosidad de quienes aman y disfrutan la música, así como de empresas e instituciones públicas y privadas que se reconocen en este afán.

El Patronato y la Sociedad de Amigos de la OFUNAM constituimos una gran familia. Nos hermana la música y seguiremos uniendo esfuerzos para consolidar el prestigio de nuestra Orquesta.

Agradecemos su generosidad y patrocinio.

¡Bienvenidos a la Tercera temporada 2024 de la OFUNAM!

Patronato de la OFUNAM

Leonardo Lomelí Vanegas
Presidente Honorario

CONSEJO DIRECTIVO

Armando Jinich Ripstein
Presidente

Efrén Ocampo López
Vicepresidente

Jaime Arturo Coste Setién
Secretario

Fausto García López
Tesorero

Eugenia Meyer | René Solís Brun
Vocales

ASOCIADOS

Françoise Reynaud | Alain Gibersztein | Eduardo Lozowsky Teverow |
Leonardo Curzio Gutiérrez | Marcos Cherem Entebi |
Sebastián Patiño Jiménez | Armando Torres Gómez

HONORARIOS

Alfredo Adam Adam | Leopoldo Rodríguez Sánchez | Luis Rebollar Corona |
José Visoso del Valle

Sociedad de Amigos de la OFUNAM

Dalia Gómezpedroso Solís

**Directora Ejecutiva del Patronato y
Sociedad de Amigos de la OFUNAM**

Alicia Ayala

Desarrollo y Procuración de Fondos

Ramón Herrera Romero

Asistente de Dirección

Lorena Muñoz Hernández

Administración

Roberto Smith Cruz

Medios Electrónicos

Alberto Constantino

Alfonso Pesqueira

Voluntarios

Contacto

saofunam@unam.mx

Tel. 55 5622 7112

Amigos OFUNAM

www.amigosofunam.org

Amigos de la OFUNAM

Concertino

Lic. Ricardo Nassar Zacarías, *In memoriam*

Sara Jaet, *In memoriam*

Diego, Luz Elena y Efrén Ocampo

María del Carmen Poo

Prestissimo

Dr. Jaime P. Constantiner, *In memoriam*

Npsic. Erika G. Meza Dávalos

María del Consuelo Parra Abaunza y Carlos Enrique García Belina

Jorge Pérez de Acha Chávez, *In memoriam*

Dr. Armando Torres Gómez

Sebastián Patiño Jiménez

Josefina y Gregorio Walerstein, *In memoriam*

Presto

Anónimo (2)

Yomtov y Eugenia Béjar

Rafael Beltrán Rivera

CASS Abogados

Arturo Coste

Marcos Cherem Entebi

Alain Gibersztein

Aarón Jaet y Cecilia Baram

Ing. Miguel Jinich y Consuelo Ripstein de Jinich, *In memoriam*

Martín Kushner y Miriam Korsenng

Eduardo Lozowsky Teverow

Provedora Mexicana de Monofilamentos, S.A de C.V.

Maricarmen Uribe Aranzábal

Vivace

Anónimo (1)

Ing. Joaquín Ávila

Guadalupe Barrena Nájera

Familia Cantú Ramírez

José Hanono Rudy

Harmonia

Alejandro Hernández D.

Fausto José Hernández Pintado y Ana Reyes Retana de H.

Luis Miguel Hernández Ramos

Julio A. Millán Bojalil

Rodolfo Rangel

Françoise Reynaud

Jesús Ruiz y Cecilia López

Francisco y María Teresa Sekiguchi

René Solís Brun

Misha Solovieva

Susana y Bernardo Stockder

Doctor Fernando Esteban Zavaleta

Allegro

Anónimo (10)

Dr. Alfredo Adam Adam y Ma. Cristina Dájer

Ana Victoria Alcántara

Gustavo Almaraz Montaña

Alberto Atala

María Eugenia Basualdo

Martha E. Beltrán Sánchez, *In memoriam*

Fernando Canseco Melchor

María Luisa García Lozano, Yolanda Mireya y Luis Carrasco García

Carlos Coronado

Judith y Rogelio Covarrubias

José León de la Barra Mangino

María Angélica de León Arriola

Desarrollos Inmobiliarios Laguna, S.A de C.V.

Carlos Fernando Díaz

María Victoria Flores Cruz Rodríguez

Dr. Mauricio y Magdalena Fortes

Dr. Gerardo Gamba Ayala
Fausto y Alicia García
Pedro García i Marsá
Familia García Valdés
Manuel Garnica Fierro, *In memoriam*
Ing. Santos Francisco Garnica Ramones
Melissa Golubov
Perla Gómez Gallardo
María Granillo
Ing. Rafael Harari
Hilos Policolor, S.A.
Iván Jaso
Silvia Lemus
Lucía Lestrade
José Octavio López Ruiz
Martha Inés Mariela Marino
Claudine Moya Ponce
Eduardo Luis Pascual Coronado
Fabiola Pernas y Gustavo de la Torre
Dr. Héctor Polanco y Dra. Nohemí Polanco
Sres. Luis y María Elena Rebollar
Carlos Ríos
Antonio Vladimiro Rivas
Jorge Manuel Valdez

Allegretto

Anónimo (5)
Adagio y Arte, S.C.
Marina Ariza
María Aurora Armienta
Jalil y Sarita Aspani
Penélope Atristáin
Celina Baqueiro
J. Eugenio Barrios O.
Linda y Nisso Béjar
Adela Castillejos Salazar
Rocío L. Centurión
Adrián Chávez López y Elena Valencia Jiménez

Eduardo y Mely Cohen
Carlos Cortés Carreño y Regina Millán Álvarez
Jorge Corvera Bernardelli, *In memoriam*
Fernando de la Barreda
Servando de la Cruz Reyna
Alberto del Río Azuara
María Cristina Flores Leal
Miriam Galindo y José Luis Covarrubias
Gaby y Roberto Genis Sánchez
Nattie Golubov
Flavio González Rodríguez
Olga Hernández de la Fuente
Magdy Hierro
César Holguín y Alberto Flores Villar
Francisco Javier Huerta y Holayka González
Ana Luisa Izquierdo de la Cueva
Carlos y Perla Jinich
Carlos Landeros Gallegos
Ana Elena Lemus Bravo
Isabel Menocal
Oliverio Moreno
Gabriela Pellón
Hermenegildo Pérez
Arq. Oscar Pérez Huitrón
Irene Phillips Olmedo
Mtro. Federico Rodríguez Cabrera
Margarita Roel
Edith Sánchez de la Rocha
Manuel Sarmiento
Dr. Sánchez Sosa y Dra. Angélica Riveros
Marcela Rodríguez
Estela Stern
Deborah Tenenbaum
Luis Urquiza
Bernardo Velázquez Pallares
Danielle Zaslavsky
Judith Zubieta

Andantino

Anónimo (4)

Juan y Sophie Álvarez

Flora Botton Beja

Carey, Grisi, Harumi, Pumita

Renée y Elías Darwich

Alberto del Río Azuara

Juan Cristóbal Díaz Negrete

María Consuelo Dueñas Sansón

José Ramón Fernández Gro.

María de Jesús Figueroa Rodríguez, *In memoriam*

Gloria Frías

Lic. Francisco Fuentes Hungler

Javier Gaitán Rojas

Dr. León Green y Sra.

Olbeth Hansberg

José Antonio Ibarra

Jorge Ibarra Baz

Dr. José Manuel Ibarra C.

Impulsa Trading

Héctor H. Lima Álvarez

Carlos López Natarén

Pablo y Carmen Moch Islas

Teresa Morán de Basave

Morton Subastas

Ricardo Carlos Moysén

Horacio Perea Reyes

Julieta Robles Castro

Leopoldo Rodríguez Olivé

Dra. Liliana Rojas Velázquez

José Luis Salas Lizaur

Maritxu Suárez de Miguel

Luisa Szachniuk Jaitt

Psic. Ethel Villanueva

Felipe Zámamo

Andante

Anónimo (2)
Joe y Lilia Amkie
Alicia Azuela de la Cueva
Efrén del Rosal
Ing. Sergio Fernández Armendáriz
Myrna Gerson, *In memoriam*
Jesús Grajeda Vivero
Sebastián Huerta García
Hellel Picciotto
Lic. Rafael y Stella Rayek
Elena Solodkin
Anne Staples
Hugo Edmundo Velázquez Reyes

Larghetto

Anónimo (3)
Juan Pablo Contreras
Enrique Escobar Ángeles
Jorge Roberto Gómez Reyes
Dra. Alejandra Herrera Mendoza
Santiago O.
Giulianna Plata Muñoz
Ana Perla Ruiz Barragán
Leticia Solís y Francisco Sánchez Girón
Zoluciones.MX Red de Negocios

Adagio

Anónimo (4)
Ruy Echavarría
Joaquín Flores
Dalila Fragoso Tejas
Rocío González
Enrique González Aguilar
Maestra Florina González
Héctor Jalil Cejin
Monique Landesmann
Carlos Raúl Martínez Curiel

Alan Peralta Fernández
Evelia Reyes Díaz
Ana Perla Ruiz Barragán
Familia Solorio Sandoval
Teckniproces de México
Salvador Vázquez Bader

Amiguitos de la OFUNAM

Mariana Constantino
Matías Rafael González Eguía
Bella y Donna Plata
Mariana y Ana Sofía Polanco Ontiveros
Esteban Polanco Saldívar

Recintos Culturales

José Luis Montaña Maldonado

Coordinador de Recintos

Gabriel Ramírez del Real

Coordinador Técnico

Rodrigo Viteri Herrera

Asistente del Coordinador Técnico

SALA NEZAHUALCÓYOTL

Felipe Céspedes López

Coordinador

Melissa Rico Maldonado

Administradora

Cynthia Jiménez Alaniz

Jefa de Servicios

Pedro Inguanzo González, jefe de taller

G. Alejandro Celedón Granados

Iluminación

Julio César Colunga Soria, jefe de taller

Gerardo Arenas Elías

Audio

Manuel de Jesús Escobar Sánchez, jefe de taller

Jorge Alberto Galindo Galindo

José Revilla Manterola

Rubén Monroy Macedo

Alejandro Zavala Pérez

Técnicos de Piso



Dirección General de Música

José Julio Díaz Infante

Director General

Valeria Palomino

Coordinadora Ejecutiva

Gabriela Peláez

Subdirectora de Programación

Edith Silva

Subdirectora de Difusión y Relaciones Públicas

Francis Palomares

Subdirectora de Operación

Rodolfo Mena

Jefe de la Unidad Administrativa

Abigail Dader

Gestión de Información

Paola Flores

Redes Sociales

Gildardo González

Logística

María Fernanda Portilla

Vinculación

Rafael Torres

Cuidado Editorial

Olivia Ambriz y Araceli Bretón

Asistentes ejecutivas

Universidad Nacional Autónoma de México

Leonardo Lomelí Vanegas

Rector

Patricia Dolores Dávila Aranda

Secretaria General

Tomás Humberto Rubio Pérez

Secretario Administrativo

Diana Tamara Martínez Ruiz

Secretaria de Desarrollo Institucional

Raúl Arcenio Aguilar Tamayo

Secretario de Prevención, Atención y Seguridad Universitaria

Hugo Concha Cantú

Abogado General

Néstor Martínez Cristo

Director General de Comunicación Social

Rosa Beltrán Álvarez

Coordinadora de Difusión Cultural

Avisos

- Charlas previas todos los sábados a las 7:00 pm en el vestíbulo de la Sala Nezahualcóyotl. Entrada libre.
- Consulte la cartelera para transmisión de conciertos en **musica.unam.mx**.
- Programa sujeto a cambios.

Recomendaciones

- Por cuestiones de derechos, no está permitido tomar fotografías ni grabar video o audio dentro de la sala.
- Favor de abstenerse de ingerir bebidas y alimentos en el interior de la sala.
- Si usa dispositivos móviles, favor de mantenerlos en silencio durante los conciertos.



ENSAYAD
VUESTRA TONADA:
UN TRINO EN
CADA PALABRA

Shakespeare